



## Introducción

**Los miembros del Comité Escolar del Distrito Escolar de Box Elder aprobaron este plan de Volver a Aprender 2020 (Return to Learn 2020) el 15 de julio de 2020 con un voto de 7-0.**

El siguiente documento proporciona detalles adicionales con respecto a los Principios Rectores del Distrito Escolar de Box Elder para operar las escuelas mientras COVID-19 exista en la comunidad.

Los principios son: **Higiene, Quédate en casa si estás enfermo, Mascarillas, Distanciamiento físico y Limpiar y desinfectar.**

Por favor, tengan en cuenta que no existe una "zona libre de COVID" en nuestras aulas o escuelas. Cuanta más gente se congregue en la sociedad, sin importar dónde ocurra, más oportunidades hay de que el virus se propague. COVID-19 existe en todas partes y, en este momento, no se ha desarrollado ninguna vacuna.

Aun así, los representantes del Distrito Escolar de Box Elder y el Departamento de Salud de Bear River se reúnen regularmente. Si todos los involucrados siguen las siguientes pautas, proporcionará la mejor manera de mitigar la propagación del virus. También nos dará la oportunidad de ofrecer la mejor educación que podemos para todos los estudiantes. El distrito escolar continuará compartiendo información con ustedes y también utilizará su página web como forma de proporcionar recursos adicionales. Esta página web es [www.besd.net](http://www.besd.net). También se puede seguir la página de Facebook del Distrito Escolar de Box Elder.



## Steven E. Carlsen, Superintendent

O. Jay & Tamra Call Education Center  
960 South Main  
Brigham City, UT 84302  
435-734-4800  
Fax 435-734-4833  
www.besd.net

20 de julio de 2020

Hola Distrito Escolar de Box Elder:

A pesar de que la primavera y el verano de 2020 han sido unos de los momentos más singulares de la mayoría de nuestras vidas, esperamos sinceramente que hayan podido disfrutar de tiempo en familia y tener algunos recuerdos positivos y felices. Nosotros en el Distrito Escolar de Box Elder (BESD) estamos emocionados de darles la bienvenida de nuevo a la escuela en lo que llamamos nuestro "Volver a Aprender 2020" (Return to Learn 2020).

Realmente disfrutamos trabajar con los estudiantes, padres y patrocinadores de BESD y estamos encantados de poder presentar nuestro plan de volver a aprender, en persona, este 31 de agosto de 2020. Estamos planeando una apertura normal de la escuela con la aplicación de protocolos adicionales para ayudarnos a prevenir la propagación de COVID-19. Tomando como guía al Gobernador Herbert, al Superintendente Estatal de Instrucción Pública Sydnee Dickson, a las Guías del CDC, al Departamento de Salud del Estado de Utah, al Departamento de Salud de Bear River (BRHD), y al personal de BESD hemos desarrollado un plan para "Volver a Aprender" (Return to Learn).

Las siguientes son las normas que vamos a utilizar para ayudarnos a "Volver a aprender" de la forma más segura y productiva posible.

### **Como empleados de BESD esto es lo que nos comprometemos a hacer:**

- Aprender todo lo que podemos sobre el virus COVID-19 y hacer todo lo que podemos para ayudar a prevenir la propagación del virus.
- Promover el distanciamiento físico, (a seis pies de distancia), el lavado de manos adecuado, la desinfección, el uso de máscaras cuando el distanciamiento físico no sea posible, ajustes en la circulación de los pasillos, el espacio de las áreas comunes, ajustes en las horas de almuerzo y en los asientos, y modificaciones en la hora del recreo.
- Estar atentos a los síntomas de Covid-19 en los estudiantes y avisar a la familia si un estudiante presente síntomas.
- Trabajar con el BRHD (Departamento de Salud de Bear River) para monitorear las zonas activas de COVID-19 en el Condado de Box Elder y BESD para determinar los horarios escolares modificados, ajustes en la escuela, o posibles cierres de escuelas.
- Continuar mejorando nuestras habilidades para ofrecer instrucción de alta calidad en línea cuando sea necesario.
- Desarrollar y perfeccionar nuestro currículo digital para permitirnos ser lo suficientemente flexibles para cambiar de la instrucción en persona a la instrucción en línea y volver con muy poco tiempo de antelación.

### **Lo que nos gustaría que hicieran los padres:**

- **Por favor**, entiendan que estas normas y el plan para "Volver a Aprender" (Return to Learn) han sido desarrollados usando el mejor conocimiento que hemos podido aprender de las

personas y organizaciones mencionadas anteriormente y que estamos sinceramente dando todo el esfuerzo para mantener a sus hijos a salvo mientras mantenemos a nuestros empleados a salvo y aún así proporcionando una experiencia educativa de un nivel superior para sus hijos.

- **Por favor**, mantengan a su hijo o hijos en casa si tienen fiebre, tos, resfriado o síntomas de gripe y manténganlos en casa hasta que sus síntomas hayan mejorado.
- **Por favor**, hablen y trabajen con su hijo o hijos para ayudarles a comprender que los cambios que pueden ver en la escuela se ponen en marcha para mantenerlos a ellos y a quienes los rodean tan seguros como sea posible.
- **Por favor**, envíen a su hijo a la escuela con una máscara y anímenlo a usarla siempre que se le pida y, por supuesto, cuando no pueda mantenerse a seis pies de distancia de otras personas.
- **Por favor**, ayúdenles a entender que se puede necesitar un cambio en cualquier momento. Las cosas puedan cambiar rápidamente como vimos la primavera pasada. Este año, nuestra esperanza es que, si sea necesario “un cierre suave” (clases en línea en vez de en persona), es más que probable que volvemos al aprendizaje en persona. Es esencial que cada estudiante siga con sus estudios para estar preparado para volver a la escuela.
- **Por favor**, tengan en cuenta que Ustedes pueden elegir enviar a sus hijos a la escuela para la instrucción tradicional en persona o tenemos los cursos en línea (Box Elder Online Education) disponible si lo desean. Estamos encantados de ayudarle a tomar la decisión de venir a la educación en persona o en línea.
- **Por favor**, sepan que estamos conscientes y apoyamos sus derechos como padres de mantener a su hijo o hijos en casa en cualquier momento para la seguridad de su hijo o hijos.

#### **Box Elder Online Education: (Opción para asistir a la escuela en línea en vez de en persona)**

- **Para que su hijo o hijos se inscriban en Box Elder Online, tendrán que rellenar el formulario de Google en la página web del distrito. El enlace se llama “BESD ONLINE – Enrollment Form.” Se puede acceder el formulario para inscribir a su hijo en Box Elder Online desde el martes 21 de julio hasta el viernes 7 de agosto.** Al tomar esta decisión, por favor entiendan que necesitarán estar comprometidos con esta decisión por un trimestre. Si inscribieran a su hijo en los cursos en línea en vez de persona, su hijo seguiría en los cursos en línea por todo el trimestre. Su hijo tendría un maestro del Distrito Escolar de Box Elder, pero probablemente no sería un maestro de su escuela del vecindario. Descripción de los cursos en línea: Para los estudiantes de primaria K-3, haremos hincapié estrictamente en las matemáticas y las artes del lenguaje. Para los de 4º y 5º grado, haremos hincapié en las matemáticas, el lenguaje y la ciencia. El plan de estudios a partir de 6º grado, será muy similar al que se encuentra en el entorno escolar tradicional.
- Las calificaciones serán más robustas y más cercanas a las calificaciones en la escuela normal que lo que experimentamos en el cierre de la escuela en los últimos tres meses de escuela de la primavera. Nuestra esperanza es que podamos trabajar con su hijo de tal manera que su nivel de aprendizaje sea igual al aprendizaje de sus compañeros que asisten en persona. Así que, si el desee, pueda volver a la escuela en persona y estar a la par con sus compañeros.
- **Todos los estudiantes que deciden participar en BESD Online se registrarán en la escuela normal del vecindario y pagarán los honorarios requeridos. Esto estará disponible a partir del 4 de agosto.**

- **No se ofrecerá el programa de Doble Inmersión en línea** debido a los desafíos únicos con el lenguaje para K-6. Para los estudiantes de secundaria DLI pueda haber una opción de inscripción doble. Por favor vea la página de Inscripción Doble en este documento.

En general, las circunstancias probablemente se variarán de una escuela a otra y de un programa a otro, cada uno con sus propios desafíos y soluciones. Los detalles específicos le serán comunicados directamente por la administración de la escuela a la que asiste su hijo.

En la página web del Distrito Escolar de Box Elder [www.besd.net](http://www.besd.net) se encuentra una sección con toda la información necesaria para saber cuáles son sus opciones con respecto al plan "Volver a aprender" (Return to Learn) para ayudarle a tomar decisiones sobre qué hacer y cómo ayudar a su hijo a estar listo para volver a la escuela el 31 de agosto. **Esta sección se llama "Return to Learn" COVID-19 Information.** Se encuentra en la parte superior de nuestra página web del distrito escolar.

Gracias por su apoyo y por todos sus esfuerzos para ayudarnos, en estos tiempos sin precedentes, a hacer todo lo que podemos para educar a sus hijos y mantenerlos a ellos y a todos los adultos en el edificio tan seguros como sea posible.

Respetuosamente,

Steve Carlsen  
Superintendente del  
Distrito Escolar de Box Elder

# BESD Return To Learn Plan para 2020-2021

## Plan de Volver a Aprender 2020-2021

Categoría	Principios rectores para la seguridad de todos los estudiantes
<u>Higiene</u>	<p><b>Lavarse las manos:</b> Promover el lavado de manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos. <b>Desinfección de manos:</b> Habrá estaciones de gel antiséptico cuando los estudiantes entren y salgan del edificio y de las aulas, y antes y después de las comidas en la cafetería.</p> <p><b>Respiratorio:</b> Promover la cobertura de la tos y los estornudos con un pañuelo o en el codo. Deseche el pañuelo después de un uso. <b>Contacto físico:</b> Promover el distanciamiento físico, incluyendo no dar apretones de manos, chocar los cinco o abrazar.</p>
<u>Quédate en casa si estás enfermo</u>	<p><b>Quedarse en casa cuando sea apropiado:</b> Si te sientes enfermo, quédate en casa. <b>Vigilar los síntomas:</b> Los estudiantes que presenten síntomas de COVID-19 durante la jornada escolar serán aislados en una sala/área de aislamiento hasta que uno de sus padres pueda recogerlos. <b>Acomodar a los estudiantes y al personal de alto riesgo:</b> Se ha establecido un plan para ofrecer el aprendizaje alternativo para los estudiantes que se han identificado como de alto riesgo y para mitigar el riesgo para el personal autoidentificados como de alto riesgo.</p>
<u>Mascarillas</u>	<p><b>Todos los estudiantes/adultos (maestros sustitutos) usan mascarillas en la escuela, a menos que puedan tener una distancia física de 6 pies.</b> Animar a los estudiantes y empleados a que traigan una mascarilla de tela. A <b>los visitantes</b>, voluntarios, y empleados temporales se les pedirá que usen mascarillas y que completen una lista de verificación de síntomas. Los estudiantes que viajan en autobús deben usar una mascarilla.</p>
<u>Distanciamiento físico</u>	<p><b>Modificación del diseño:</b> La configuración del aula, la cafetería y el pasillo se modificará para mitigar el riesgo. <b>Áreas de juego:</b> Los principios de seguridad y el distanciamiento físico se reforzarán en los patios de recreo durante el recreo. <b>Grandes reuniones:</b> No habrá reuniones de grupos grandes durante el día escolar a menos que se pueda mantener el distanciamiento físico.</p>
<u>Limpiar y desinfectar</u>	<p><b>Programa de limpieza:</b> Los servicios de limpieza programarán una mayor rutina de limpieza y desinfección. Habrá una limpieza y desinfección regular de las superficies que se tocan con frecuencia dentro de la escuela, en el equipo del patio de recreo y en los autobuses escolares. <b>Objetos compartidos:</b> Se reducirá al mínimo el uso compartido de objetos difíciles de limpiar o desinfectar. Se permitirán las mochilas en las aulas para mantener las pertenencias de los estudiantes separadas de las de los demás. <b>Manejo del aire y filtros:</b> Aumentar el flujo de aire en todo el edificio e implementar niveles de filtración de alta eficiencia.</p>

# BESD Return To Learn Plan para 2020-2021

## Plan de Volver a Aprender 2020-2021

### Plan de enseñanza tradicional en persona

Categoría	Primaria	Intermedio/MS	Secundaria
<u><a href="#">Transporte</a></u>	A plena capacidad: Todos los estudiantes deben usar mascarillas, a menos que un proveedor médico les conceda una exención debido a una condición médica. Todos los estudiantes se sentarán en un asiento asignado y a los hermanos se asignará asientos juntos.		
<u><a href="#">Desayuno/Almuerzo</a></u>	Desayuno en el aula, ampliar la rotación de almuerzos, comer afuera, si el tiempo lo permite. Durante el desayuno los estudiantes deben practicar el distanciamiento físico. Alternar los horarios de almuerzo, expandir la rotación del almuerzo, comer afuera, si el tiempo lo permite.	Durante el desayuno los estudiantes deben practicar el distanciamiento físico. Alternar los horarios de almuerzo, expandir la rotación del almuerzo, comer afuera, si el tiempo lo permite. Designar rutas asignadas de la línea de servicio.	
<u><a href="#">Aulas</a></u>	Limitaremos el compartir de suministros (lápices, papeles etc.) tanto como sea posible. Se invita a los padres a que provean suministros a sus propios estudiantes. Modificaremos el movimiento y agrupación de estudiantes, el espacio entre mesas y escritorios, las rutinas de limpieza, el diseño de espacio para actividades y trabajo en grupos pequeños. Los estudiantes se sentarán en escritorios asignados y se separarán de acuerdo a los protocolos de distanciamiento físico en la mayor medida posible. Eliminaremos los obstáculos/barreras del aula. <b>El espacio físico del salón de clases</b> se arreglará para maximizar la instrucción y permitir el distanciamiento físico; los maestros quitarán los artículos no esenciales para aumentar el espacio de instrucción y promover el distanciamiento físico.		
<u><a href="#">Servicios relacionados con la educación especial</a></u>	BESD proporcionará plexiglás, protectores faciales y/o ayudas auxiliares para el contacto cercano uno a uno para asegurar que los estudiantes con discapacidades tengan igual acceso a la información. Habrá adaptaciones razonables para los estudiantes que no puedan usar los protectores faciales en los lugares donde se requiera.		

<p><b><u>Cursos especializados</u></b></p>	<p>Los estudiantes usan mascarillas, el laboratorio de computación se limpia después de cada clase. Distanciamiento físico tanto como sea posible.</p>	<p><b>Banda y orquesta</b> - distancia física tanto como sea posible <b>Coro</b> – ensaya afuera en otoño, áreas comunes, gimnasios/auditorios con distanciamiento físico. <b>PE-</b> No vestirse, <b>Entrenamiento con pesas:</b> vestirse en rotación y limpiar el equipo después de cada clase. <b>Los cursos de CTE</b> usan mascarillas y distancia física tanto como sea posible.</p>
<p><b><u>Descanso / Recreo / Pasillos</u></b></p>	<p>Crear vías de entrada y salida para reducir al mínimo la congestión. Seguir los procedimientos antes y después de la escuela según lo que determine la escuela. Supervisión de adultos y monitoreo del distanciamiento físico. <b>Recreo:</b> Desinfectar el equipo del patio de recreo, tener rotaciones, zonas de juego</p>	<p>Crear vías de entrada y salida para reducir al mínimo la congestión. Seguir los procedimientos antes y después de la escuela según lo que determine la escuela. Supervisión de adultos y monitoreo del distanciamiento físico. Los estudiantes deben pasar rápidamente a la siguiente clase sin reunirse en pequeños grupos. Seguir los patrones indicando la dirección de tráfico, distancia física tanto como sea posible.</p>
<p><b><u>Baños</u></b></p>	<p>Se fijarán carteles sobre la correcta higiene de las manos en todos los baños. Los profesores deben permitir a los estudiantes usar el baño durante la hora de clase para limitar la congestión en el baño durante los descansos.</p>	
<p><b><u>Grandes reuniones</u></b></p>	<p>Debido a la necesidad de detener la propagación de COVID-19, las grandes reuniones, como las noches de “back-to-school” o los conciertos de bandas y coros, pueden realizarse de manera diferente. No habrá asambleas que incluyan toda la escuela a la vez. Si las escuelas pueden mantener una distancia física de 6 pies, se puede realizar asambleas o actuaciones más pequeñas. <b>En las escuelas secundarias</b>, se acortará el tiempo de los cambios de clase para desalentar congregaciones de estudiantes. Las señales direccionales indicarán el flujo de tráfico esperado (las direcciones siguen las normas de la calle, tráfico a la derecha). <b>En las escuelas primarias</b>, los estudiantes saldrán de la escuela al final del día en un horario espaciado. Se proporcionará más información a medida que se acerque el año escolar.</p>	

<p><b><u>Actividades extracurriculares</u></b></p>	<p>No hay clubes después de la escuela</p>	<p>Los clubes pueden reunirse siempre y cuando mantengan las pautas de distanciamiento físico. Las escuelas seguirán las pautas de la UHSAA para los deportes y las actividades. Ver el enlace en <a href="https://uhsaa.org">uhsaa.org</a> o <a href="https://uhsaa.org/SportsMed/UHSAA%20Return-to-Play%20Guidelines.pdf">https://uhsaa.org/SportsMed/UHSAA%20Return-to-Play%20Guidelines.pdf</a></p>
--	--	---

# BESD Return To Learn Plan para 2020-2021

## Plan de Volver a Aprender 2020-2021

### BESD Online K-12: Cursos en línea

Categoría	Primaria	Intermedio/MS	Secundaria
<b><u>Inscripción y tarifas</u></b>	<p>La inscripción se abrirá el 21 de julio de 2020. Si elige asistir a la BESD en línea (BESD Online School), habrá un enlace en la página web del distrito donde se puede registrarse. Al tomar esta decisión, por favor entienda que tendrá que comprometerse con esta decisión por un trimestre. Las cuotas o honorarios de la escuela serán similares a las cuotas de la escuela presencial con algunos ajustes menores. Los estudiantes que elijan esta opción se registrarán en su escuela normal a partir del 4 de agosto de 2020, además de inscribirse por el formulario en la página web del distrito.</p>		
<b><u>Instrucción</u></b>	<p>Los estudiantes tendrán un curso digital a través del Canvas. Los cursos serán lengua y literatura (Language Arts), matemáticas (Math), ciencias (Science) y cursos socio-emocionales para el trimestre. Estos cursos serán supervisados por un profesor de BESD que se comunicará con estos estudiantes de forma regular. Las evaluaciones se programarán y se darán en persona.</p>	<p>Los estudiantes se inscribirán en la escuela en línea BESD (BESD Online School) y se registrarán en los cursos necesarios para el trimestre. Un profesor de BESD supervisará el plan de estudios y se comunicará con los estudiantes de forma regular. Las evaluaciones se programarán y se darán en persona. Cuando los estudiantes vengan a la escuela a tomar estas evaluaciones, seguirán los principios de la distancia física y las mascarillas.</p>	
<b><u>Desayuno/ Almuerzo</u></b>	<p>En cada escuela el desayuno y el almuerzo estarán disponibles para llevar.</p>		

# **BESD Return To Learn Plan para 2020-2021**

## **Plan de Volver a Aprender 2020-2021**

### **BESD Aprendizaje de la matriculación doble**

--	--	--	--

Algunos cursos optativos estarán disponibles en nuestra escuela en línea BESD. Si un estudiante está interesado en tomar clases optativas en persona y clases fundamentales (lengua, matemáticas etcétera) en línea, hay que contactar su escuela del vecindario o la escuela a la que asiste actualmente para establecer el horario de su estudiante.